

*Исаак Дунаевский
в гостях
у Михаила Булгакова*

*Isaac Dunaevsky
visiting
Mikhail Bulgakov*

Пьесы для фортепиано

PIECES FOR PIANO



БЕК 85.97
Д 83

Д 5203000000—111
062(02)—2001

© Издательский Дом "Композитор", 2001 г.

**ИСААК ДУНАЕВСКИЙ В ГОСТЯХ
У МИХАИЛА БУЛГАКОВА**

**ISAAC DUNAEVSKY VISITING
MIKHAIL BULGAKOV**

**ПЬЕСЫ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО
PIECES FOR PIANO**

*Составление и общая редакция Н. Шафера и Л. Топорковой
Compiled and edited by N. Shaferan and L. Toporkova*

Москва • Moscow
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ «КОМПОЗИТОР»
KOMPOZITOR PUBLISHING HOUSE

2001



Дунаевский и Булгаков

Не исключено, что содержание этого сборника кое у кого вызовет удивление: безыскусные (подчас подражательные) пьесы салонного характера здесь мирно уживаются с оригинальными, высокопрофессиональными произведениями, свидетельствующими о богатейших технических и художественных возможностях их автора (разумеется, в пределах избранного жанра). Но удивляться не следует: пьесы, представленные в сборнике, лишь мимо контрастируют между собой...

У составителя была вполне определенная цель. Ему, во-первых, хотелось в какой-то степени разрушить стереотип "маршевого Дунаевского", который укоренился в сознании людей, и показать знаменитого композитора в новом ракурсе, обратив внимание исполнителей и любителей музыки на ту сферу его творчества, которая наименее известна. Здесь он руководствовался давним призывом Д.Д. Шостаковича: собрать все ранние сочинения Дунаевского, начиная с фортепианных сонат и пьес для скрипки, написанных им еще в детстве. "Путь мастера не прост и с самого начала вызывает интерес, а корни успехов зреющих лет часто кроются глубоко", — говорит Шостакович. — Широкая и заслуженная популярность произведений Дунаевского обязывает рассмотреть все его творческое наследие, в котором найдутся и малоизвестные, но достойные популяризации труды".

Ну а во-вторых... Во-вторых — и это главное — в сборнике собраны те фортепианные произведения Дунаевского, которые любил слушать в авторском исполнении Михаил Афанасьевич Булгаков...

*

Булгаков и Дунаевский... Сопоставление этих двух имен до сих пор воспринимается как-то необычно. Как?!

Да они же из разных станов... Проницательный, серьезный художник, сфокусировавший в своем творчестве социальные и бытовые явления эпохи и давший им философское, лирико-ироническое истолкование, — и автор популярных маршей, оперетт, музыкальных кинокомедий: что могло быть между ними общего? Чем объяснить тяготение писателя к композитору, не созвучному с ним ни в творческих устремлениях, ни во взглядах на жизнь?

А секрет здесь прост. Страстный поклонник классической оперы, Булгаков любил красивую мелодическую музыку, помогающую человеку отрешиться от сущности быта и воспарить душой над мелочными заботами и политическими страстиами. Да, но "Легко на сердце от песни веселой", "Широка страна моя родная", "Нам нет преград ни в море, ни на суше"... Но в том-то и дело, что музыку Дунаевского писатель никогда не воспринимал сквозь призму "прославительных" текстов: в прекрасных романтических мелодиях — жизнерадостных, лирических, драматических — он ощущал совершенно иной мир чувств и иную художественную цель. Тем более, что эти мелодии возникали, как правило, значительно раньше стихов, которые к ним придумывались. Вот почему специально для Дунаевского, никогда не писавшего опер, Булгаков сочинил оперное либретто "Рашель" по рассказу Мопассана "Мадмуазель Фифи". Ему хотелось, чтобы опера получилась простой и изящной по мелодическому языку, гармонии и чтобы в finale ощущалось подлинное ликование и торжество жизни.

Дунаевский с увлечением приступил к работе над оперой. "Я днем и ночью думаю о нашей чудесной "Рашели", — писал он Булгакову. И в другом письме:

"Друг мой дорогой и талантливый! Ни секунды не думайте обо мне иначе, как о человеке, беспредельно любящем свое будущее детище". Из дневника же Елены Сергеевны Булгаковой мы узнаем, какое пиршество музыки начиналось в их доме, когда приезжал Исаак Осипович: "Дунаевский, вообще экспансивная натура, зажегся, играл, импровизировал польку, взяв за основу несколько тактов, которые Михаил Афанасьевич выдумал в шутку, сочиняя слова польки. Дунаевский взволнованно говорил:

– Тут надо брать у Бизе, у Пуччини! Что-нибудь такое страстное, эмоциональное! Вот послушайте, это ария Рашели!

Тут же начинал делать пародии из упомянутых композиторов, блестел глазами, вертелся, как выон, подпрыгивал на табуретке. Рассказал – очень умело – несколько остроумных анекдотов. Объяснялся Михаилу Афанасьевичу в любви. Словом, стояло полное веселье".

Узнав, что дирижер Большого театра С.А. Самосуд задумал привлечь к написанию музыки другого композитора, Елена Сергеевна с негодованием записывает: "Ну и предатель этот Самосуд! Продаст человека ни за грош". Эта запись датирована 7-м октября 1938 года. А на следующий день она приводит слова Михаила Афанасьевича, сказанные Самосуду: "Интересно знать, как же дирекция будет смотреть в глаза Дунаевскому?"

Нужны ли другие факты, которые бы свидетельствовали, как в доме Булгаковых ценили и любили Дунаевского? 22 декабря Елена Сергеевна записывает: "Вообще (боюсь ужасно ошибиться!) Дунаевский производит на меня впечатление человека художественной складки, темпераментного, загорающегося и принципиального – а это много значит!"

В противовес нынешним "левым" экстремистам, которые кощунственно монтируют кадры немецкой кинохроники под звуки "Марша энтузиастов", Булгаков отлично сознавал, что Дунаевский был бескорыстен и как человек, и как музыкант. Вот еще один факт (может быть, самый красноречивый), свидетельствующий об искренней любви великого русского писателя к первому классику бытовой музыки советского периода. 26 ноября 1938 года Булгаков подарил Дунаевскому редкое издание книги Э.Т. Гофмана "Дон Жуан. Кавалер Глюк", которая вышла в издательстве "Геликон" в 1918 году. На титульном листе писатель сделал такую надпись:

«Те, которые думают, что дружба не есть страсть, вовсе её не знают.

Человеку "великого соблазна", кавалеру Дунаевскому от Булгакова.

26 /XI-1938 г.»

Писатель как бы отвечал на вопрос, что его роднит с композитором: "великий соблазн"... Эта книга до сих пор с любовью хранится в личном архиве старшего сына композитора – художника Евгения Исааковича Дунаевского... До чего же горько сознавать, что Булгаков, отвергнутый всеми издательствами, не имел возможности в конце жизни преподнести в дар свое собственное сочинение!

Что же касается оперы "Рашель", то, увы, композитор ограничился лишь несколькими музыкальными эскизами: подписание советско-германского пакта о ненападении полностью исключало возможность постановки оперы, где прусские погромщики XIX века напоминали гитлеровцев. Опубликованная переписка Булгакова и Дунаевского свидетельствует, с какой болью писатель переживал крушение надежды на постановку "Рашели". Однако, когда Дунаевский через заведующего творческой мастерской Большого театра В. Владимирова попросил Булгакова приглушить тенденциозную направленность "Рашели", тяжело больной писатель категорически отказался пойти на компромисс.

Преждевременная смерть писателя опшеломила композитора. Вот текст его телеграммы, посланной Елене Сергеевне Булгаковой:

"Потрясен смертью Михаила Афанасьевича. Память о нашей творческой встрече останется яркой на всю жизнь. Примите мое глубокое сочувствие, пожелание сил в постигшем вас, нас, всех тяжелом горе.

Искренне Ваш Дунаевский".

*

При каких же обстоятельствах удалось для данного сборника подготовить нотный материал, а также выпустить пластинку "Исаак Дунаевский в гостях у Михаила Булгакова"? Здесь не обошлось без некоторых детективных моментов. Впрочем, по порядку...

Итак, на первых порах я безуспешно пытался реконструировать музыкальные вечера в доме писателя. Причина моих неудач заключалась вот в чем. Я знал, что Дунаевский переиграл у Булгакова огромное количество своих произведений, но в обширной мемуарной литературе мне не удалось обнаружить ни одного конкретного названия. Даже Елена Сергеевна в своем дневнике ничего, кроме "Рашели", не называла. В самом деле, что можно почерпнуть, например, из записи от 14 октября 1938 года: "Дунаевский играл свои вальсы и песенки. Весело ужинали"?

В 1980 году судьба свела меня с другом и импресарио И.О. Дунаевского, первым публикатором писем Булгакова к композитору — музыкovedом Д.М. Персоном. В ту пору ему было уже 87 лет. Однажды, будучи у него в гостях, я рассказал ему, что подготовил для звукового журнала "Кругозор" неизвестный "Вальс без названия" Дунаевского, написанный им в 13-летнем возрасте и посвященный какой-то загадочной Женечке. Пожаловался, что никак не могу установить, кто такая эта Женечка, — даже родная сестра композитора, которая живет в Полтаве, не может мне помочь, хотя помнит вальс от ноты до ноты.

— Кто такая Женечка — неважно, — изрек Давид Михайлович. — Важно, что этот вальс нравился Булгакову.

Я обомлел:

— Булгакову?! Откуда вы это знаете?

— А у меня сохранилось письмо Исаака Осиповича, где он описывает музыкальные вечера у Булгакова, — простодушно ответил Персон.

— Почему же вы его не включили в составленный вами сборник писем Дунаевского?

— Потому что я не хочу отмечать свое 90-летие в тюрьме, — улыбнулся Давид Михайлович и, нахмурившись, продолжал: — Мне уже доводилось сидеть. С меня хватит... Я до сих пор не могу понять, как Дунаевский отважился отправить по почте такое письмо. При жизни Сталина. Да еще в разгар "дела врачей"... Помните, я вам как-то показывал его письмо к Людмиле Райнль, где он пишет о самоубийстве историка Гусейнова и подвергает уничтожающей критике Комитет по Сталинским премиям за то, что он опозорил композитора Жуковского? Представьте себе, наш милый Исаак Осипович и это письмо умудрился послать по почте... Оба письма я храню отдельно от всего остального архива — в тайнике. Я просто боюсь, что если их у меня найдут, то Дунаевского выкинут с Новодевичьего кладбища... Что вы качаете головой? Такие случаи уже бывали!..

И вот я держу в руках драгоценное письмо, датированное 17-м февраля 1953 года, письмо, без которого невозможно было бы составить этот сборник и выпустить в свет грампластинку... Давид Михайлович разрешил мне снять копию, но не разрешил включить письмо в книгу "Дунаевский сегодня", которую готовило к выпуску издательство "Советский композитор".

В 1986 году я сделал последнюю попытку убедить Персона изменить свое решение:

— Давид Михайлович, дорогой, теперь уже можно: перестройка, знаете ли, демократия...

Но Персон был неумолим – он не очень-то верил в государственные перемены... Очевидно, сталинские лагеря оставили неизгладимый след в душе Давида Михайловича, несмотря на то, что в определенном смысле ему "повезло": в 30-е годы он удосужился пробыть некоторое время в должности директора Центрального театра Беломорско-Балтийского канала...

Он умер в 1987 году, в возрасте 94-х лет...

В общем (пишу это с грустью) запрет давно уже потерял силу... Полный текст письма я передал в "Международную Еврейскую газету", которая опубликовала его в ноябре 1992 года. Затем отдельные фрагменты были воспроизведены в "Музикальной жизни" и "Литературной газете". Привожу сейчас лишь те места, которые имеют непосредственное отношение к данному сборнику:

"Газеты и радио продолжают вспоминать о мифических "убийцах в белых халатах". И в такой момент Вы, Давид Михайлович, советуете мне "отключиться от всего" и возобновить работу над оперой. Вы что – не читали рассказ Мопассана, по которому Булгаков сочинил либретто? Не знаете, что Ращель – это модифицированная Рахиль? <...> Если в 1939 году мне бы за "Рашель" приписали антипактovские настроения, то сегодня, при намерении довести свой замысел до конца, я угодил бы в агенты "Джойнта" <...>

Мой внутренний мир перевернулся. "Куда умчались дни лихих забав? Не тот я стал теперь – все миновало..."¹. Неужели мне приснилось, что под плясовую из "Искателей счастья" в доме Булгакова веселилась и дурачились целая компания? <...> Между прочим, именно Булгаков укрепил меня в мысли, что Дунаевским я стал не в 27-м и не в 34-м году, а еще тогда, когда носил гимназическую форму и испекал вальсики для всяких женичек, милочек, розочек и экспериментировал на одну и ту же тему в разных танцевальных ритмах. Представьте, ему все это нравилось: и прелюдии, и сарабанды, и гавайская экзотика, и хаотически-лунные мелодии "доциркового" периода, и даже те пустячки, которые я когда-то дарил Зине для домашнего употребления... И все примеривал к "Рашели", спросил, нельзя ли тему французской шансонетки использовать во второй картине, то есть в канкане. Ну а его жену-колдуны я околовал своими новейшими вальсами, в том числе тем, который был отвергнут Александровым. О вальсе из "Половчанских садов" она сказала: "Ему место не там, это – вальс Турбиных". — "Клянусь вам, – ответил я ей, – что ваша похвала мне дороже вот этого ордена". — "Тс-сс, – приложила она палец к губам. – Не так громко. Сыграйте вальс из "Детей капитана Гранта", он лучше даже "половчанского"..."

<....> Вы знаете, Давид Михайлович, я не трус. Но единственное, чего я боюсь – это ненароком повстречаться с Еленой Сергеевной. Как я посмотрю ей в глаза? Ведь "Рашель" была последней надеждой в доме Булгаковых, а я эту надежду не оправдал..."

Чем поражает концовка письма? Тем, что свое экспрессивно-эмоциональное состояние композитор невольно выражает почти теми же словами, что и писатель. Сравним –

Булгаков: "Интересно знать, как же дирекция будет смотреть в глаза Дунаевскому?"

Дунаевский: "Как я посмотрю ей в глаза?"

Вот она, обостренная совесть двух художников, всецело принадлежащих словесному истинных интеллигентов!

Конечно, если подойти к этому письму с чисто формальной стороны, то репертуар Дунаевского в нем обозначен весьма приблизительно. Собственно говоря, конкретно здесь названы лишь две вещи: плясовая из фильма "Искатели счастья" и вальс из фильма "Дети капитана Гранта". Правда, любой исследователь творче-

¹ Дунаевский цитирует слова арии Грязного из оперы Н.А. Римского-Корсакова "Царская невеста".

ства Дунаевского без особого труда догадается, что вальс, "отвергнутый" кинорежиссером Г.В. Александровым, предназначался для фильма "Волга-Волга". Кстати, Александров отказался от вальса не потому, что он ему не понравился (в нем композитор изобретательно и ярко варьирует тему из своей "Песни о Волге"), а потому, что при монтаже фильма выпал эпизод, где он звучал... Чуть сложнее обстоит дело с вальсом из музыки к пьесе Л. Леонова "Половчанские сады". Суть в том, что для этой пьесы, поставленной во МХАТе, Дунаевский сочинил восемь музыкальных номеров, в том числе три вальса: "Бурный", "Сентиментальный" и просто безымянный в тональности B-dur. Какой же из них получил высшую оценку как "вальс Турбина"? Думаю, что "Сентиментальный": в нем нетрудно обнаружить родство со знаменитым вальсом В. Ребикова из оперы "Елка", звучавшим в начале века почти в каждом доме, где было пианино. Певец "эпохи энтузиазма", Дунаевский вдруг с очаровательной непосредственностью выразил ностальгическую грусть по старым добрым временам, когда уют домашней жизни, мир, любовь и согласие в семье спасали людей от житейских невзгод и социальных потрясений. А ведь это был 1938-й год!

Ну а что касается "гавайской экзотики", то, может быть, Дунаевский имел в виду свой "мистический" блюз "Гавайи"? Вкрадчивая, таинственная и обманчиво "скромная" мелодия вполне могла бы иллюстрировать сеансы черной магии в "Мастере и Маргарите"... Но знал ли композитор о существовании этого романа? Сын Дунаевского, Евгений Исаакович, в этом нисколько не сомневался: знал! Мало того, он пытался меня убедить, что его отец играл в доме Булгаковых блюз "Гавайи" именно под впечатлением образа Воланда! Евгений Исаакович был в то время еще ребенком, но он отлично помнит, как отец, возвращаясь из Москвы в Ленинград, где они жили в предвоенные годы, рассказывал, с каким оцепенением он слушал булгаковское чтение... О том, что так оно, вероятно, и происходило, читатель узнает, дочитав статью до конца, а пока снова ухватимся за спасительную "соломинку", то есть за письмо Дунаевского к Персону.

Да, письмо во многом похоже на шараду. Попробуйте, например, найти в огромном наследии композитора "тему французской шансонетки". Где ее искать? Среди бесчисленных эстрадных номеров 20-х – 30-х годов? Среди музыкальных набросков к балетам, кинофильмам, опереттам? А может быть, это – стилизованная песня, никогда не исполнявшаяся и не включенная в собрание сочинений композитора? Мои поиски были бы заранее обречены на неудачу, если бы опять-таки не произошло чудо. После того как я ознакомился с письмом, Персон, погрязнувшись среди бумаг, извлек нотную рукопись Дунаевского: "Три пародии. Французская шансонетка. Немецкая шансонетка. Английская шансонетка" ... Но каким образом она к нему попала? Оказывается, в 1955–1976 годах, будучи ответственным секретарем редакционной комиссии по составлению и изданию 13-томного собрания сочинений И.О. Дунаевского, он разыскивал неизданные нотные рукописи фортепианных произведений, которые должны были составить отдельный том – четырнадцатый. Но он-то как раз и не вышел.

– Дарю, – великолукно сказал Давид Михайлович. – Остальное ищите в ЦГАЛИ.

Руководствуясь ното-библиографическим справочником Д.М. Персона, изданным в 1971 году, я засел за работу в архиве... Боже, как же мы мало знаем Дунаевского! Сонаты и квартеты, фортепианные пьесы и скрипичные миниатюры, произведения для симфонического оркестра и джазовые композиции, гималаи театральной музыки и множество народных песен в его обработках... Я пришел к выводу, что в тринадцать томов собрания сочинений вошло не более 15–20 процентов из всего сочиненного композитором. Но нужно учесть, что в ЦГАЛИ (ныне РГАЛИ) сосредоточена лишь основная часть наследия Дунаевского. Многие произведе-

ния хранятся и в других архивах – государственных и частных. Остается только дивиться, что все это не изучено, не издано, не исполнено... Вот уж действительно можно позавидовать будущим исследователям творчества первого классика бытовой музыки советского периода. Есть над чем поработать!

Но в данный момент меня интересовали лишь фортепианные сочинения Дунаевского. Их здесь не меньше сотни... Какие же из них могли прозвучать в доме Булгакова? Что отобрать? Снова и снова впитываю в себя каждую фразу из письма Дунаевского к Персону: ... "когда носил гимназическую форму, <...> экспериментировал на одну и ту же тему в разных танцевальных ритмах..."

А почему бы в качестве образца не взять Вальс и Польку из Юношеской тетради? Обе вещи и впрямь написаны на одну и ту же тему. Вот вальс. Интонационная свежесть, легкость и воздушность красок очаровывают с первых же тактов. А вот полька. Тема та же, но как она преобразилась! Дело не просто в перемене темпоритмической структуры. Если к вальсу можно смело поставить пушкинский эпиграф "Печаль моя светла", то полька искрится озорным и милым кокетством.

... "и прелюдии, и сарабанды..."

При составлении пластинки я проявил излишний формализм: не включил ни одну прелюдию, так как не знал, какой из трех отдать предпочтение – не было "зажепки", как вальсе из "Половчанских садов". В данный же сборник включена "Прелюдия в старинном стиле" (соч. 1928 г.) – и тем самым устранил буквализм, который способен "сковать" любую догадку. Слава Богу, что мне попалась только одна сарабанда: тут уж выбора не было, тем более, что вместо привычной плавной торжественности, она привлекла глубоким внутренним драматизмом.

... "хаотически-лунные мелодии "доциркового" периода..." Тут уж без всякого риска можно взять два произведения: "Хаотический вальс" и набросок "В лунном свете". Они сочинены в 20-х годах, следовательно, действительно относятся к "доцирковому" периоду (свой знаменитый "Лунный вальс" для кинофильма "Цирк" Дунаевский сочинил в 1935 году). Набросок сделан второпях, да и басовая партия кое-где отсутствует. Возможно, это вступление к какому-то маленькому фортепианному циклу. Чтобы придать наброску "программную" завершенность, пианистка Людмила Топоркова, которая по сути стала первой исполнительницей всех этих вещей, записав их на пластинку, присовокупила к нему близкий по настроению вальс из так называемой "Папки №2", написанный приблизительно в то же время.

... "пустячки, которые я когда-то дарил Зине для домашнего употребления..."

Зина – это Зинаида Сергеевна (Александровна) Дунаевская (Михайлова), вторая жена композитора, балерина, принимавшая участие в спектаклях Касьяна Голейзовского... Вот тут опять все застопорилось, потому что в ЦГАЛИ ничего нельзя было найти. Вернее, там были фортепианные произведения, посвященные Зинайде Сергеевне ("Playera", "Адажио"), но они явно предназначались для серьезного концертного исполнения. Возникла мысль: "пустячки" как семейная реликвия могут храниться у старшего сына композитора.

Последние недостающие вещи я нашел при довольно забавных обстоятельствах. Персон меня напутствовал:

– Если Геня вас допустит к рукописям своего отца, будьте очень внимательны... А то пролистнете ноты и не догадаетесь, что они посвящены Зине. Имейте в виду, что Исаак Осипович обожал наших меньших братьев и делал на нотах надписи типа "Моему дорогому Шарику" или "Моему золотому Тузику". Так что будьте внимательны!

И вот я на Кутузовском проспекте – в гостях у Евгения Исааковича Дунаевского... Передо мной кипа рукописей: партитуры симфонических произведений, клавиры песен, произведения для скрипки, фортепиано... Я еще и не успел при-

ступить к разбору, как сразу же (иногда бывает и такое!) заметил надпись: "Моей золотой Бобочке"... Мгновенно выбегаю в прихожую к телефону и, не отдавая себе отчета, что Евгений Исаакович может меня услышать и, чего доброго, обидеться за маму, кричу в трубку:

– Давид Михайлович, вы ошиблись! Исаак Осипович звал свою жену не Шариком и не Тузиком, а Бобиком!

– Тоже мне, напали ошибку, – хладнокровно ответил Персон, что-то прожевывая (видно, я оторвал его от обеда). – Разве Шарик – это не Тузик? И разве Тузик – это не Бобик? Я еще, слава Богу, не потерял память... Поздравляю с находкой! – и положил трубку.

Евгений Исаакович любезно позволил мне снять копии с двух прелестных фортепианных миниатюр, посвященных его матери: "Кукольный марш" и "Бобочкин менют". Пьесы показались мне необычайно интересными для репертуара музыкальных школ, и вторые копии я тут же отправил в музыкальную школу имени И.О. Дунаевского.

Ну теперь вроде бы все – основной материал оказался собранным. Но из музыкальных набросков к "Рашели" пока удалось найти лишь эскизы к увертюре. В РГАЛИ хранятся два нотных листа (ф. 2062, оп.1. ед. хр. 390), свидетельствующих, что Дунаевский тщательно продумал план, структуру и общий настрой оперы. На одном листе рукой композитора написано: "Увертюра к опере "Рашель" начинается с ошеломляющего фортиссимо малых барабанов с тарелками в таком ритме <приводится партия малого барабана. – Н.Ш.>, постепенно переходящего в..." Далее следует небольшой фортепианный эскиз в маршевом ритме. Этот же эскиз зафиксирован и на другом листе. Здесь он имеет более завершенный вид, поэтому есть смысл привести его полностью:

Призывно, с движением

Декоративно-грозный "фанфаронский" характер темы с ее яркой мелодической рельефностью и динамической напористостью в развитии не оставляет сомнения, что перед нами – тема прусских кирасиров.

Повторяю: не все наброски к "Рашели" удалось найти. Но об одной счастливой находке следует рассказать особо.

Помните, читатель, запись из дневника Елены Сергеевны Булгаковой? Цитирую вторично: "Дунаевский <...> импровизировал польку, взяв за основу несколько тактов, которые Михаил Афанасьевич выдумал в шутку, сочиняя слова польки". Незначительная информация? Но ведь получается... Получается, что Дунаевский играл не свою польку из оперы "Рашель", а польку, сочиненную самим Булгаковым! Неужели, отзучав, она улетучилась в воздухе?

Почти весь архив Булгакова сосредоточен в отделе рукописей Российской государственной библиотеки. Мне уже доводилось там работать, когда я подготовливал для печати оперные либретто писателя... А что если провести личную "инвентаризацию" и заново внимательно перечитать всю опись фонда № 562?

Есть какая-то магия в повторном чтении бесстрастных перечислений давно знакомых опусов. Всегда находишь что-то новое – как при повторном чтении "Войны и мира"... Вот и сейчас полыхнуло: И.О. Дунаевский, эскиз польки из оперы "Рашель", картон 61, единица хранения 1... Интересно, где же были раньше мои глаза?

Теперь понятно, почему наши булгаковеды не обратили внимания на скромную единицу хранения: они решили, что полька принадлежит Дунаевскому. Между тем это – первозданная мелодия Булгакова. Сенсация! Дунаевский записал не свою импровизацию, а именно мелодию Булгакова – причем в "чистом" виде, без каких-либо попыток хотя бы элементарно гармонизировать ее. Вот она:

Преподнося ноты Е.С. Булгаковой, Исаак Осипович сделал такую надпись:

"Если человеку не дают богов, он их создает! Но творчество без богов существующих или воображаемых – невозможно.

И. Дунаевский.

Эскиз польки из оперы "Рашель".

15/X. 1938. Замечательной Елене Сергеевне".

Все это наспех набросано на клочке бумаги из арифметической тетради. Нотный стан начертан Дунаевским без линейки. Линии кривые, но четкие. Дарственная надпись Е.С. Булгаковой сделана размашисто. Чернила фиолетовые.

Да, но какие же слова предназначались для этой польки? В окончательную редакцию либретто они не вошли, поэтому есть смысл привести их по черновику, хранящемуся в отделе рукописей РГБ:

Много танцев есть на свете,
Но прекраснее из всех
Только полька, полька только –
У нее всегда успех!

Если попробовать пропеть этот текст с мелодией, которая приведена выше, то ничего не получится. Нет, дело не в том, что шестнадцатые ноты плохо ложатся на ритмику словесного текста. Дело в том, что мы ощущаем полнейший разрыв между музыкой и содержанием словесного текста. Легкие, беззаботные и в общем-то тривиальные слова никак не ассоциируются с напряженной и острой мелодией. Обратите внимание: в ней заключено что-то зловещее, "дьявольское". В назойливой и холодной повторяемости мелодической темы проявляется нечто автоматическое – как в "Болеро" Равеля. Нет, такая полька не могла звучать в бардаке у мадам Телье ("Рашель"). Это – полька Сатаны, и ее место – на балу у Воланда. Значит... Значит, напевая мелодию для "Рашели", Булгаков ни на минуту не отключался от "Мастера и Маргариты"... И здесь я готов полностью согласиться с Евгением Исааковичем Дунаевским: да, его отец знал о существовании романа... Над-

пись: "Эскиз из оперы "Рашель" – чистый камуфляж. Уж он-то, Иссак Осипович, понимал, что для канкана в публичном доме полька не годится. Иначе – зачем надо было заводить речь о "французской шансонетке"? (Вспомним письмо Дунаевского к Персону).

Д.М. Персон мне рассказывал (со слов Дунаевского), что Булгаков всегда с особым вниманием слушал пьесу "Плот" из кинофильма "Дети капитана Гранта". Именуя эту вещь "похоронным адалио", писатель иногда просил повторить исполнение не в "чистом" виде, а как мелодекламацию (то есть как монолог Паганелья в названном фильме).

Персон об этом говорил информативно, без всяких намеков и умозаключений, но его рассказ невольно натолкнул меня на версию, о которой не могу умолчать. В связи с этим напомню соответствующую сцену из кинофильма "Дети капитана Гранта".

Измученные и обманутые путешественники потерпели кораблекрушение и оказались на плоту в безбрежном и соленом океане. Умирающий от жажды Паганель пытается внушить надежду товарищам по несчастью, и прежде всего страдающим женщинам.

– Мы доплыvем, дитя мое, — говорит Паганель на фоне звучащего "похоронного адалио". – Острова эти, расположенные к югу от Тасмании, поистине райские уголки. Необозримый океан сквозь розовую ограду коралловых рифов омывает горячий песок побережья. Прозрачные, хрустальные струи бегут с голубых гор, орошая цветущие долины. В тенистых кулацах слышится журчание. Это природные фонтаны выбрасывают к изумрудному небу свои голубые струи. Свежесть прохладной воды... Воды...

Весь монолог (музыка и слова) – это, в сущности, поэтическая мольба об обретении покоя как заслуженной награды за перенесенные страдания... А ведь именно в период визитов Дунаевского Булгаков работал над заключительными главами своего знаменитого романа. В 29-й главе Левий Матвей просит Воланда наградить Мастера и Маргариту вечным покоем. А далее – их горько-сладостное прощание с Москвой, перед тем как покинуть ее навсегда...

Уж не повлияло ли "похоронное адалио" на тональность последних страниц романа?

Повторяю, это лишь версия. Но она рождает энергию поиска, указывает направление... По крайне мере, дает повод включить "Плот" в данный сборник. Клавир, к сожалению, найти не удалось. Л. Топоркова сделала фортепианное переложение по авторской партитуре для симфонического оркестра.

...Итак, сборник "реконструирует" музыкальные вечера у автора "Мастера и Маргариты". Первые одиннадцать номеров никогда прежде не публиковались: они подготовлены по архивным источникам. Остальные произведения когда-то печатались в разных изданиях, но, кроме утонченно-камерного вальса из "Детей капитана Гранта" и блистательной плясовой из "Искателей счастья", широкого распространения не получили и практически тоже не известны. Не исключено, что в чем-то я оказался не точен, расшифровывая письмо Дунаевского. Но хочется верить, что те, кто раскроет этот сборник, ощутят аромат музыкальных вечеров в доме Булгаковых...

H. ШАФЕР

ВАЛЬС БЕЗ НАЗВАНИЯ

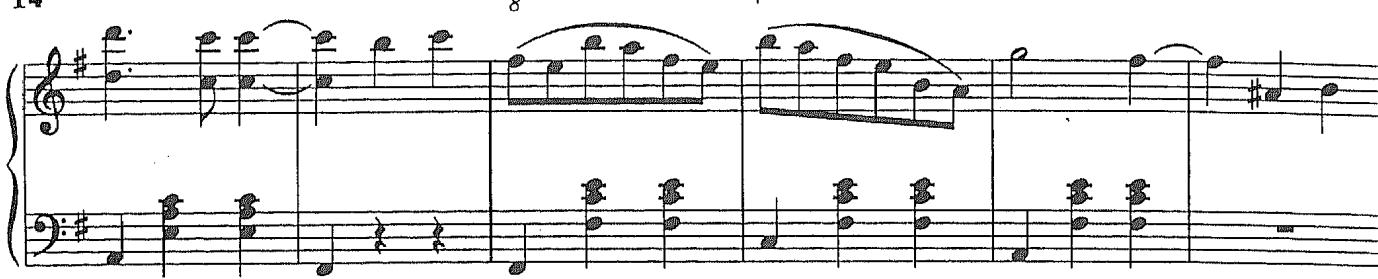
И. ДУНАЕВСКИЙ
Op. 10

Tempo di valse

Piano

1.

2.



Con anima



A musical score page featuring two staves. The top staff is in treble clef and has a key signature of one sharp (F#). It consists of six measures. The first measure contains a single note. The second measure has a note followed by a rest. The third measure has a note followed by a rest. The fourth measure has a note followed by a rest. The fifth measure has a note followed by a rest. The sixth measure has a note followed by a rest. The bottom staff is in bass clef and has a key signature of one sharp (F#). It also consists of six measures. The first measure contains a single note. The second measure has a note followed by a rest. The third measure has a note followed by a rest. The fourth measure has a note followed by a rest. The fifth measure has a note followed by a rest. The sixth measure has a note followed by a rest.

A musical score page showing two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), and 2/4 time. It starts with a repeat sign and continues with a measure of two eighth notes. The second measure begins with a bass note, followed by a melodic line of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef, C major (no sharps or flats), and 2/4 time. It shows a continuous line of eighth and sixteenth notes. Measure lines connect the corresponding notes between the two staves.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one sharp. The score includes a section labeled "Coda" and a section labeled "Largo". The music consists of six measures per staff, with various note heads, stems, and rests.

Musical score page 10, measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, has a key signature of one sharp, and includes dynamic markings like a decrescendo and a crescendo. The bottom staff is in bass clef, also has a key signature of one sharp, and includes a dynamic marking of 'rit.'. Measures 11 and 12 show a melodic line with eighth and sixteenth notes, primarily on the B and G strings.

Musical score for piano showing measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one sharp. Measure 11 starts with a whole rest followed by a forte dynamic (ff) and a sustained note. Measure 12 begins with a piano dynamic (pp) and a sustained note.

Вот, друг, плоды моей небрежной музы,
оттенок чувств тебе несу я в дар...

18 ноября 1913 года
Женечке

ПРЕЛЮДИЯ В СТАРИННОМ СТИЛЕ

Moderato

p.

f

cresc.

dim.

p.

f

p.

p.

p.

Musical score page 17, measures 1-2. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, B-flat major (two sharps), and common time. It features eighth-note patterns with grace notes and a dynamic marking *f*. The bottom staff is in treble clef, B-flat major (two sharps), and common time. It shows eighth-note patterns with grace notes.

Musical score page 17, measures 3-4. The top staff continues with eighth-note patterns and grace notes. The bottom staff shows a bass line with sustained notes and eighth-note patterns.

Musical score page 17, measures 5-6. The top staff has eighth-note patterns with grace notes. The bottom staff shows a bass line with eighth-note patterns and a key change to G major (one sharp).

Musical score page 17, measures 7-8. The top staff features eighth-note patterns with grace notes. The bottom staff shows a bass line with eighth-note patterns and a dynamic marking *f*.

Musical score page 17, measures 9-10. The top staff has eighth-note patterns with grace notes. The bottom staff shows a bass line with eighth-note patterns and a dynamic marking *tr*.

САРАБАНДА

Andante con moto

Musical score for Sarabanda, three staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The dynamic is *mf*. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The third staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. Measure numbers 3 and 10 are indicated above the staves.

Da capo

ИЗ ЮНОШЕСКОЙ ТЕТРАДИ

Вальс

Tempo di Valse

Musical score for Waltz, two staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. Measures are numbered 1 through 10.

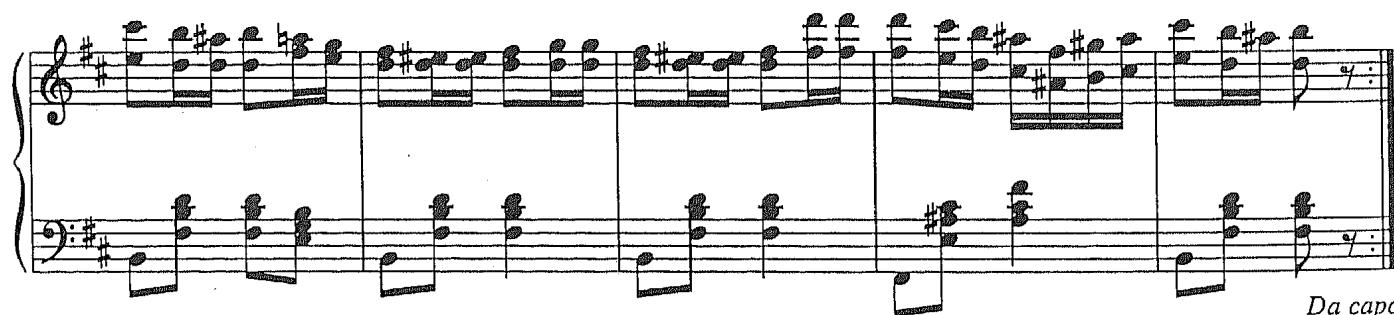
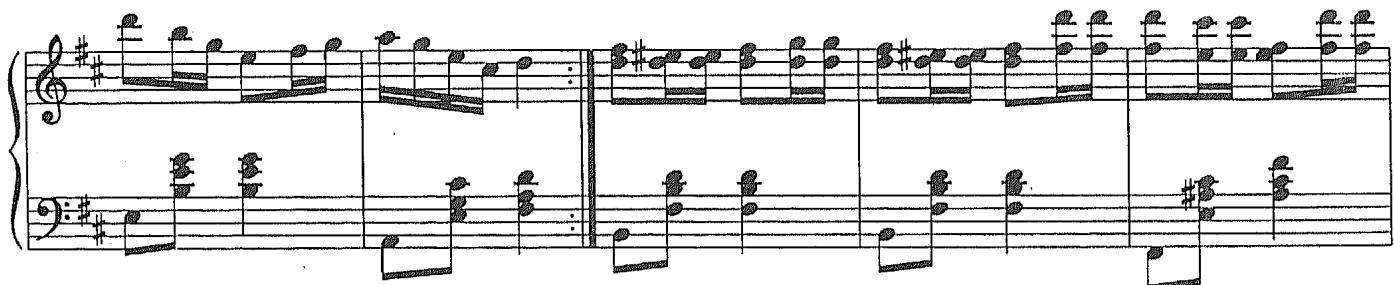
A handwritten musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time and A major (indicated by a sharp sign). The score consists of six measures. Measures 1-3 show a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measures 4-5 show a more complex pattern with sixteenth-note chords. Measure 6 concludes with a single eighth note followed by a repeat sign and the beginning of a new section.



2.



Полька

Allegro moderato

Хаотический вальс

Tempo di Valse

The sheet music consists of five systems of musical notation. Each system begins with a measure number '8.'. The music is in 3/4 time. The treble staff uses a treble clef, and the bass staff uses a bass clef. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Dynamic markings 'ff' (fortissimo) appear in the first and second systems. Measure 8 of the first system features a sixteenth-note chord. Measures 15-16 of the first system and measures 1-2 of the second system are enclosed in a bracket. Measure 18 of the second system contains a sixteenth-note chord. Measures 25-26 of the second system and measures 1-2 of the third system are enclosed in a bracket. Measure 33 of the third system contains a sixteenth-note chord. Measures 40-41 of the third system and measures 1-2 of the fourth system are enclosed in a bracket. Measure 48 of the fourth system contains a sixteenth-note chord. Measures 55-56 of the fourth system and measures 1-2 of the fifth system are enclosed in a bracket. Measure 63 of the fifth system contains a sixteenth-note chord.

A handwritten musical score consisting of five staves of music. The top four staves are in common time (indicated by a 'C') and the bottom staff is in 2/4 time (indicated by a '2'). The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. Measure 22 starts with a treble clef and a key signature of one flat. Measures 23-25 start with a bass clef and a key signature of one flat. Measures 26-27 start with a treble clef and a key signature of one sharp. The music features complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Measure 22 ends with a repeat sign and a double bar line. Measures 23-25 end with a single bar line. Measure 26 begins with a bass clef and a key signature of one flat. Measures 27 end with a single bar line.

Musical score for two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in 2/4 time with a key signature of one flat. Measures 1 and 2 show eighth-note patterns with various dynamics like forte (f), piano (p), and sforzando (sf).

Continuation of the musical score. The staves remain the same. Measures 3 and 4 continue the eighth-note patterns established in the previous measures.

Continuation of the musical score. Measure 5 begins with a dynamic instruction "poco rit". Measures 5 and 6 show eighth-note patterns with some sixteenth-note grace notes indicated by small vertical strokes above the main notes.

Continuation of the musical score. Measures 7 and 8 show eighth-note patterns with sixteenth-note grace notes. Measure 8 ends with a dashed line and a repeat sign, indicating a section to be repeated.

Continuation of the musical score. Measures 9 and 10 show eighth-note patterns with sixteenth-note grace notes. Measure 10 ends with a final repeat sign and a dashed line.

10 октября 1920 г.

„В ЛУННОМ СВЕТЕ”

из музыкальных набросков к пьесе неустановленного автора

а) Интродукция

Andantino

Musical score for two staves (treble and bass) in 3/4 time, key signature of one flat. The treble staff consists of eighth-note chords. The bass staff consists of quarter notes and eighth-note pairs.

Musical score for two staves (treble and bass) in 3/4 time, key signature of one flat. The treble staff has eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. The bass staff has eighth-note pairs and quarter notes.

Musical score for two staves (treble and bass) in 3/4 time, key signature of one flat. The treble staff features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The bass staff has eighth-note pairs and quarter notes.

Musical score for two staves (treble and bass) in 3/4 time, key signature of one flat. The treble staff has eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. The bass staff has eighth-note pairs and quarter notes.

Musical score for two staves (treble and bass) in 3/4 time, key signature of one flat. The treble staff has eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. The bass staff has eighth-note pairs and quarter notes.

Musical score for two staves (treble and bass) in common time, key signature of one flat. Measure 1: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 2: Treble staff has eighth notes (E, D), (C, B), (D, C). Bass staff has eighth note (G, F#). Measure 3: Treble staff has eighth note (F, E). Bass staff has eighth note (A, G). Measure 4: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 5: Treble staff has eighth notes (E, D), (C, B), (D, C). Bass staff has eighth note (G, F#).

Musical score for two staves (treble and bass) in common time, key signature of one flat. Measure 6: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 7: Treble staff has eighth note (E, D). Bass staff has eighth note (G, F#). Measure 8: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 9: Treble staff has eighth notes (E, D), (C, B), (D, C). Bass staff has eighth note (G, F#). Measure 10: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D).

Musical score for two staves (treble and bass) in common time, key signature of one flat. Measure 11: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 12: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 13: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 14: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 15: Treble staff has eighth note (G, F#). Bass staff has eighth note (D).

Musical score for two staves (treble and bass) in common time, key signature of one flat. Measure 16: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 17: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 18: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 19: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 20: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D).

Musical score for two staves (treble and bass) in common time, key signature of one flat. Measure 21: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 22: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 23: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 24: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D). Measure 25: Treble staff has eighth notes (B, A), (G, F#), (A, G). Bass staff has eighth note (D).

6) Вальс

27

Tempo di Valce

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Da capo al ♂

10 ноября 1924 г.

Моей золотой Бобочке

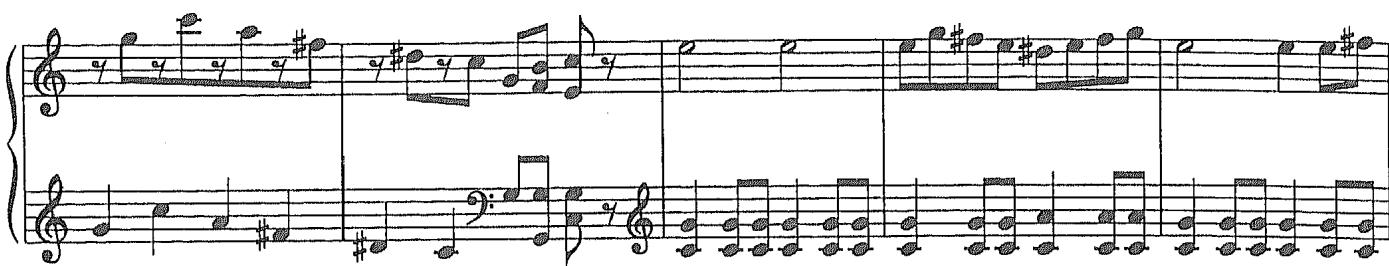
КУКОЛЬНЫЙ МАРШ

Allegretto

соч. 1926 г.

§ Marciale

Music score for piano, featuring five staves of music. The top two staves are treble clef, and the bottom three are bass clef. The first staff has a treble clef and a common time signature. The second staff has a treble clef and a common time signature. The third staff has a bass clef and a common time signature. The fourth staff has a bass clef and a common time signature. The fifth staff has a bass clef and a common time signature. The music consists of various note patterns, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'sf' (sforzando).

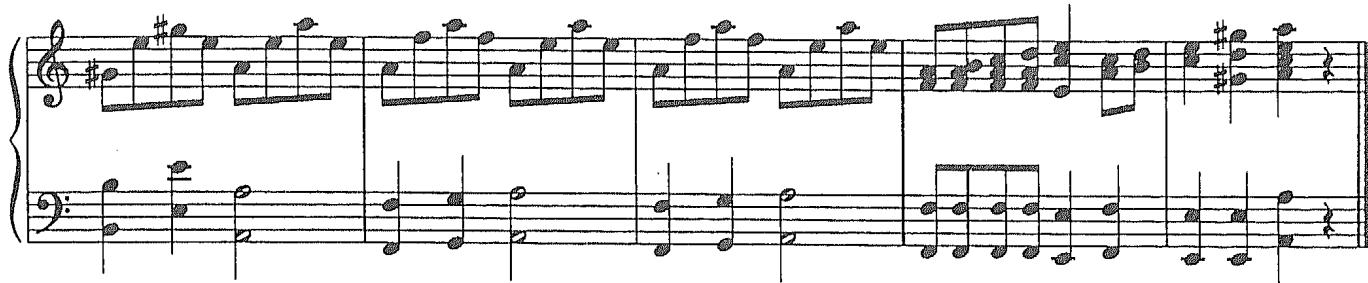
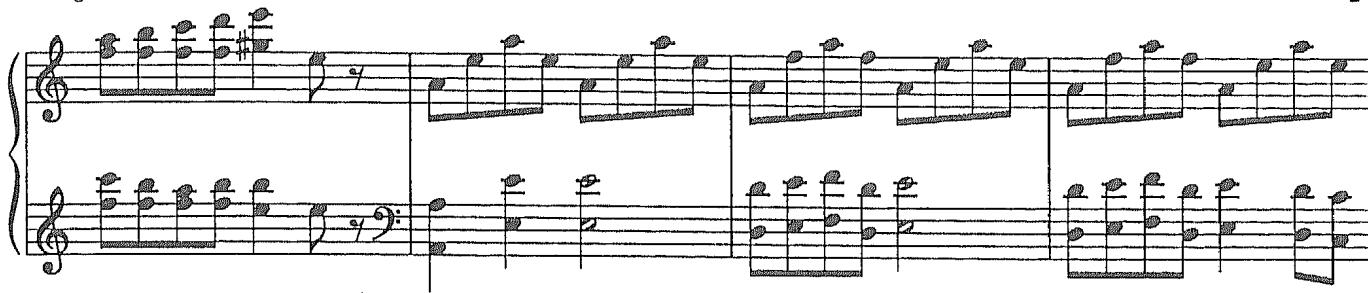


Musical score page 30, measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The music includes various note heads, stems, and rests. The word "Fine" is written at the end of the staff.

Musical score page 30, measures 9-12. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The music includes various note heads, stems, and rests.

Musical score page 30, measures 13-16. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one sharp. The music includes various note heads, stems, and rests.

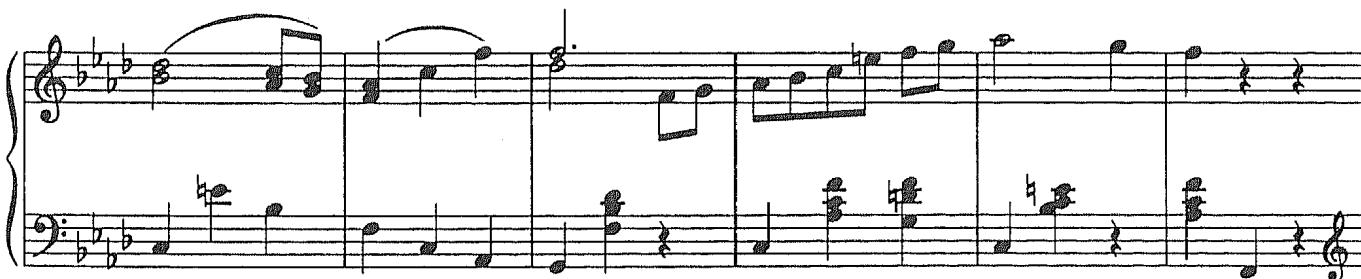
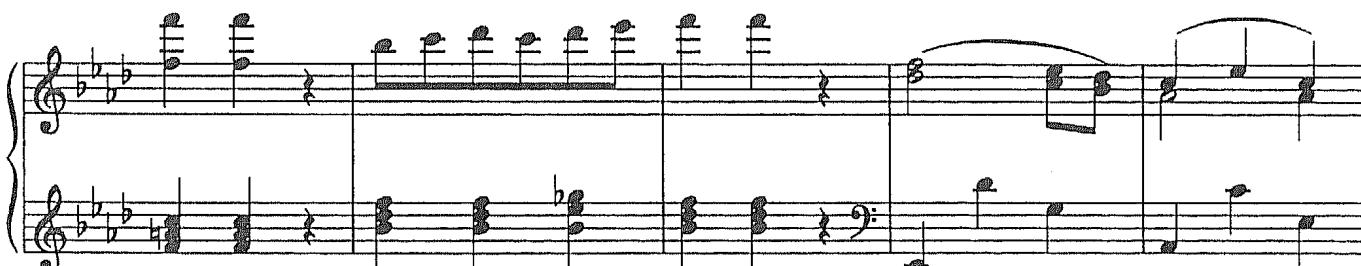
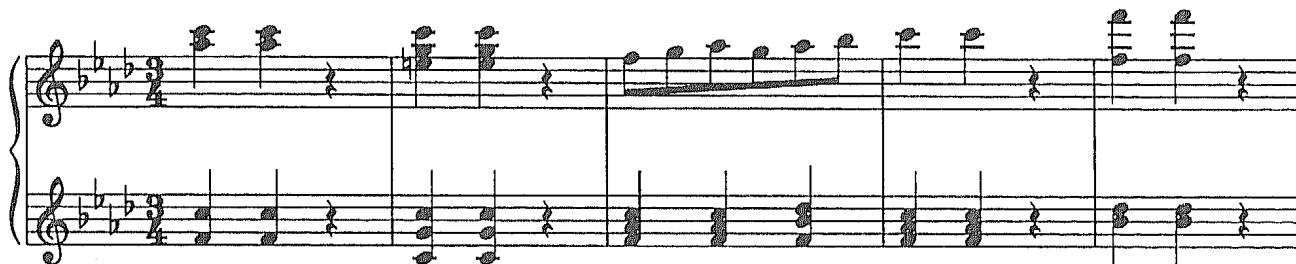
Musical score page 30, measures 17-20. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The music includes various note heads, stems, and rests. A small number "8" is located above the top staff.



Повторить от § до *Fine*

БОБОЧКИН МЕНУЭТ

Andante



Fine

da capo al Fine

Симферополь 16 ноября 1926 г.

ТРИ ПАРОДИИ

1. Французская шансонетка

Allegro non troppo

Canto

The image displays six staves of musical notation for two staves. The top staff is in Treble clef and the bottom staff is in Bass clef. The music consists of six measures. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (C, E), (D, F). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (C, E), (D, F). Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (C, E), (D, F). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (C, E), (D, F). Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (C, E), (D, F). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (C, E), (D, F).

Andante

Musical score for piano, page 34, measures 1-3. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 1 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 2 begins with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes. Measure 3 starts with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes.

Andante

Musical score for piano, page 34, measures 4-6. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 4 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 5 begins with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes. Measure 6 starts with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes.

Allegro

Musical score for piano, page 34, measures 7-9. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 7 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 8 begins with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes. Measure 9 starts with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes.

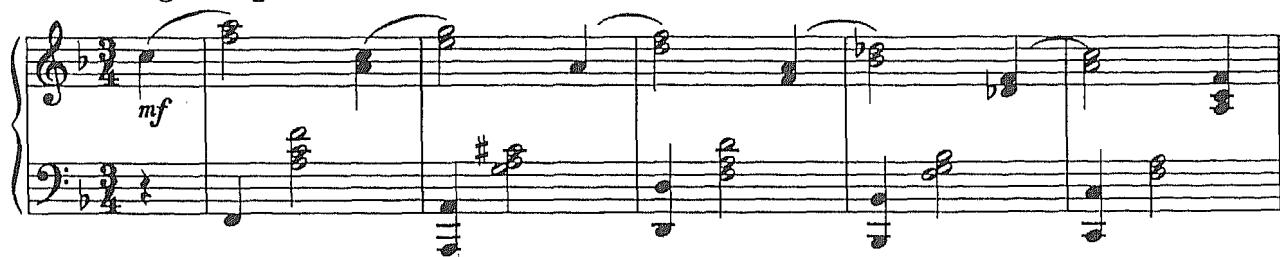
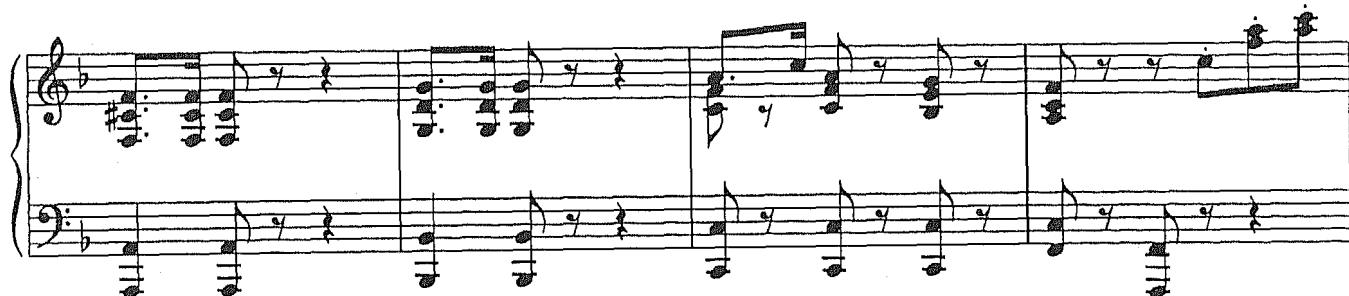
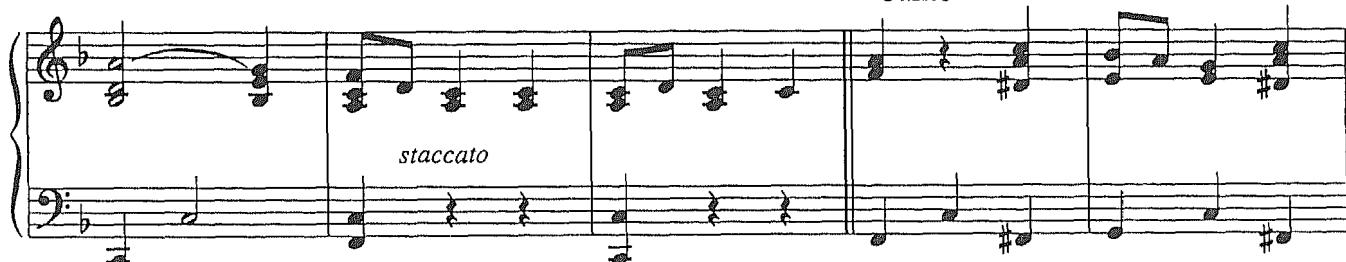
Musical score for piano, page 34, measures 10-12. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 10 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 11 begins with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes. Measure 12 starts with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes.

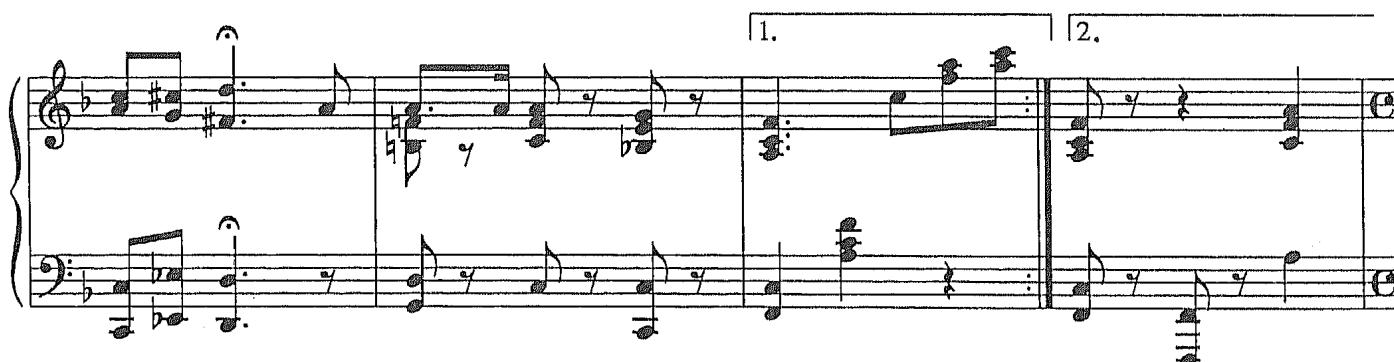
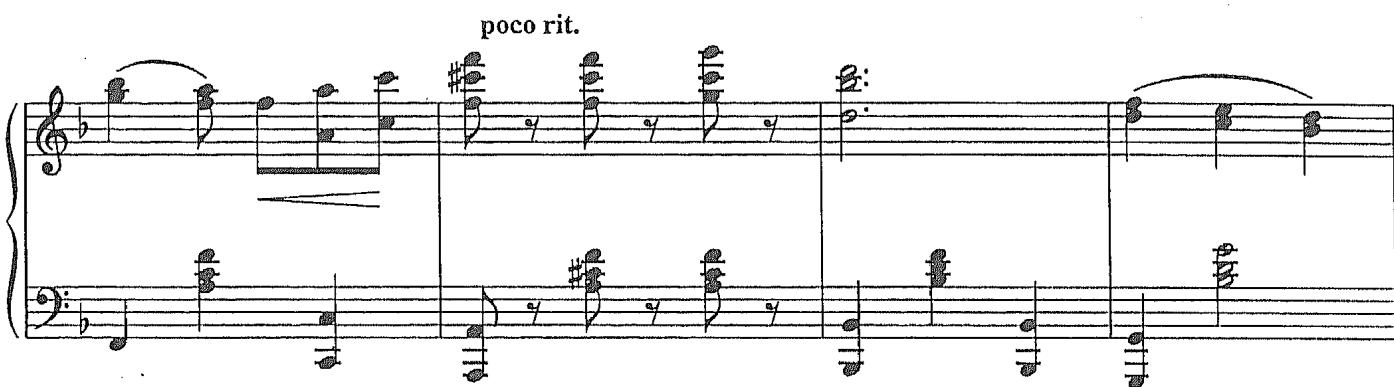
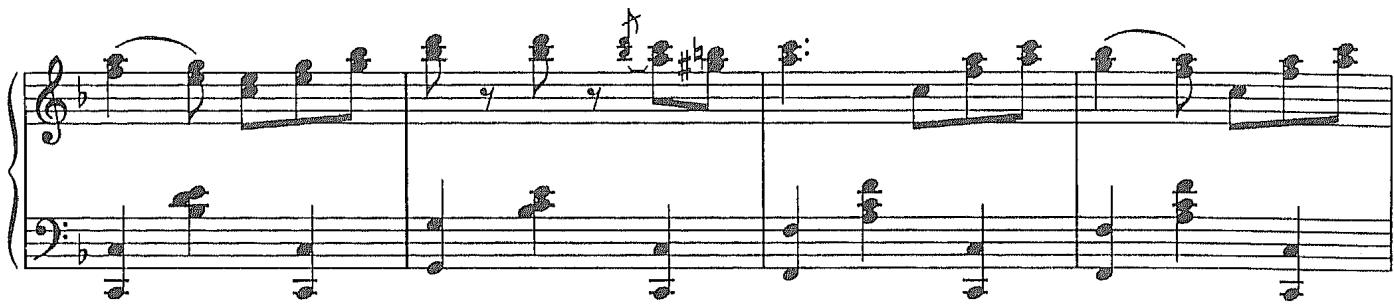
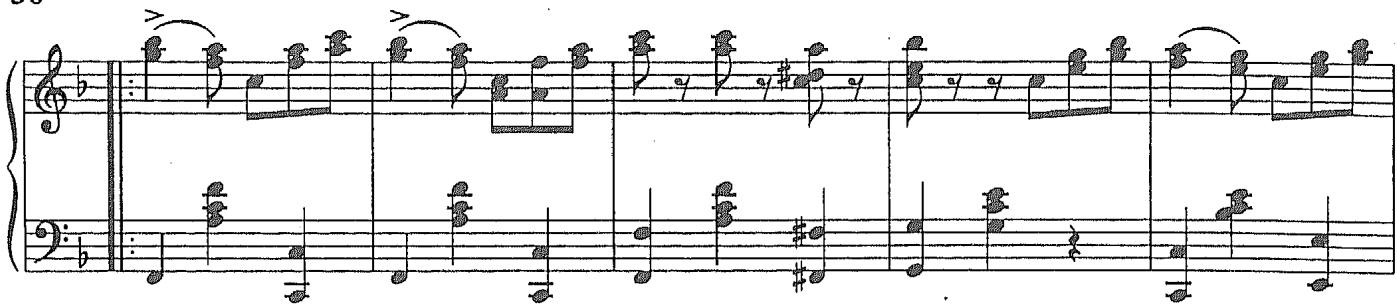
Presto

Musical score for piano, page 34, measures 13-15. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 13 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 14 begins with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes. Measure 15 starts with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes.

Musical score for piano, page 34, measures 16-18. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 16 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 17 begins with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes. Measure 18 starts with a half note, followed by eighth notes and sixteenth notes.

2. Немецкая шансонетка

Allegretto grazioso*Canto*



Andante



Allegro

Andante

This system begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth and sixteenth notes. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords. The key signature changes to one sharp (A major) at the end of the measure.

Allegro

This system starts with an allegro tempo marking. The treble staff features eighth-note chords and patterns. The bass staff provides harmonic foundation. The key signature changes to one flat (G major) at the end of the measure.

This system continues the musical line. The treble staff shows eighth-note chords and patterns. The bass staff provides harmonic support. The key signature changes to one flat (F major) at the end of the measure.

rit.

Presto

This system includes dynamic markings: 'rit.' (ritardando), 'cresc.' (crescendo), and 'ff' (fortissimo). The treble staff features eighth-note chords and patterns. The bass staff provides harmonic support. The tempo is marked 'Presto'.

This system concludes the musical score. The treble staff shows eighth-note chords and patterns. The bass staff provides harmonic support.

3. Английская шансонетка

Allegro con fuoco

The musical score consists of five systems of music, each with two staves: treble and bass.

Allegro con fuoco (Measures 1-3):

- Measure 1: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major). Dynamics: ***ff***.
- Measure 2: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major).
- Measure 3: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major).

Canto (Measures 4-5):

- Measure 4: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major). Dynamics: ***p***.
- Measure 5: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major).

Allegro con fuoco (Measures 6-7):

- Measure 6: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major). Dynamics: ***p***.
- Measure 7: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major).

Canto (Measures 8-9):

- Measure 8: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major). Dynamics: ***f***.
- Measure 9: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major). Dynamics: ***p***.

Allegro con fuoco (Measures 10-11):

- Measure 10: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major). Dynamics: ***p***.
- Measure 11: Treble staff has eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note pattern. Bass staff has eighth-note chords (C major).

Musical score for two staves (treble and bass) in common time. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

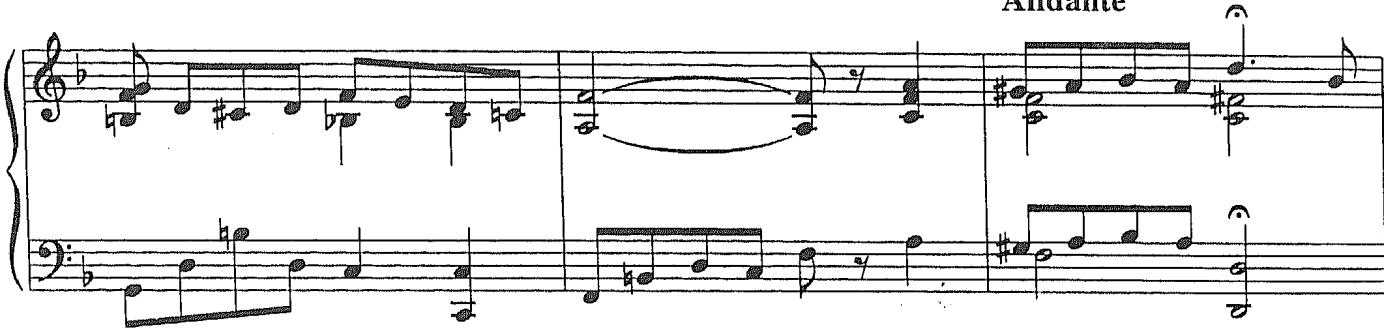
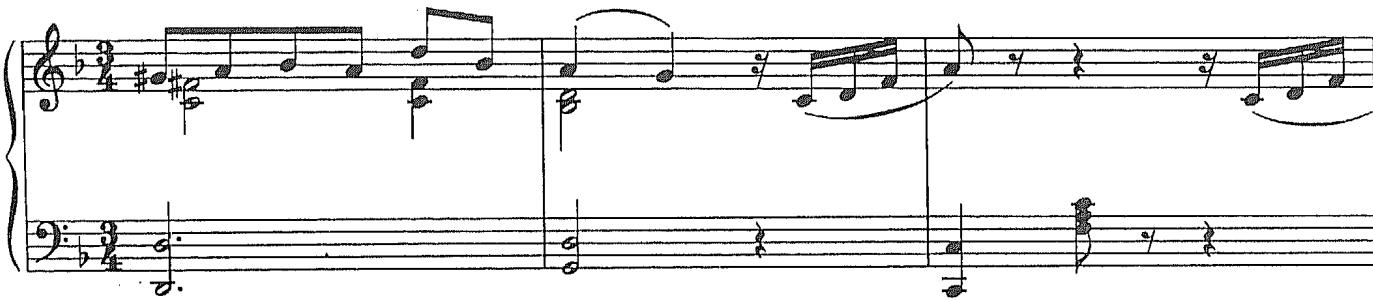
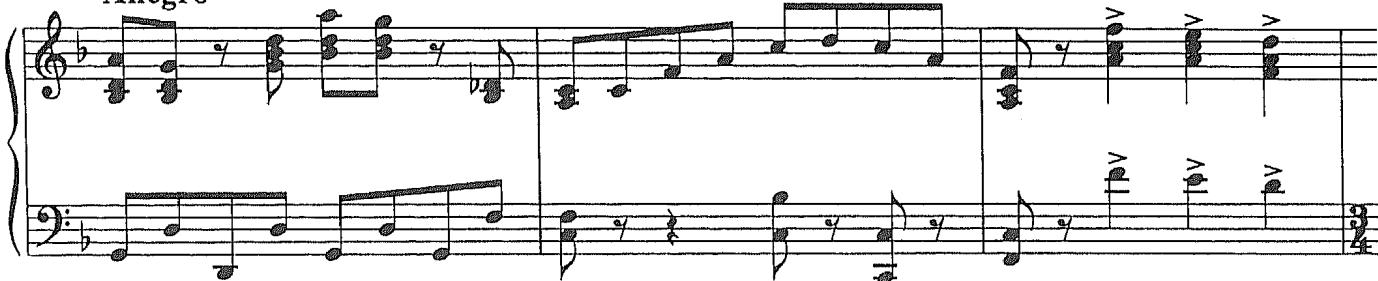
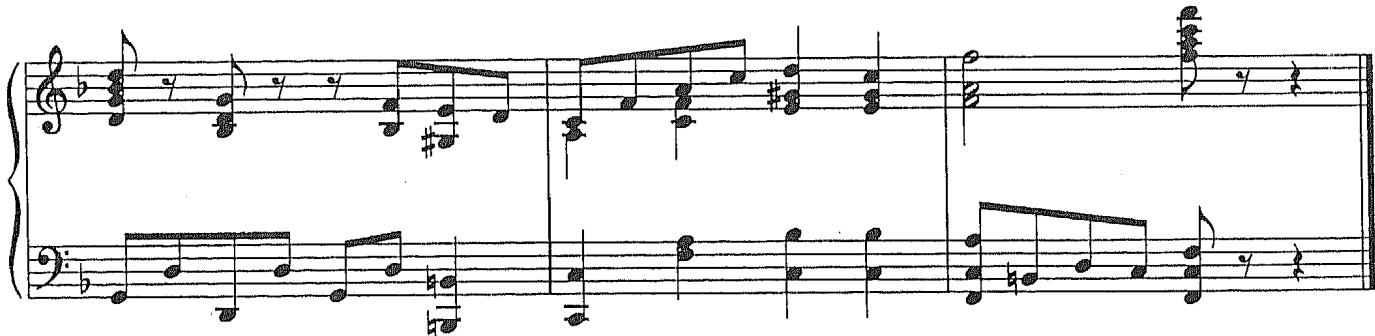
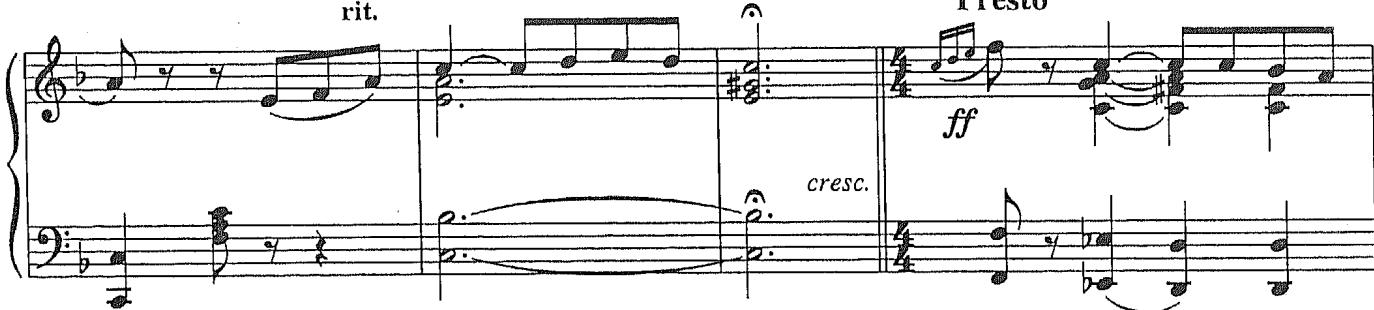
Musical score for two staves (treble and bass) in common time. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Dynamic: *p*.

Musical score for two staves (treble and bass) in common time. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

Musical score for two staves (treble and bass) in common time. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

Refrain Andante Refrain Allegro

Musical score for two staves (treble and bass) in common time. The key signature changes from one flat to one sharp. Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 15: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

Andante*Allegro**rit.**Presto*

ИЗ МУЗЫКИ К ПЬЕСЕ Л. ЛЕОНОВА
„ПОЛОВЧАНСКИЕ САДЫ“ *)

Вальс

Moderato

The musical score is composed of five systems of music. The top system starts with a piano dynamic (p) and includes markings 'Ad. *' and 'simile'. The second system begins with a piano dynamic (p) and includes markings 'Ad. *' and 'simile'. The third system begins with a piano dynamic (p) and includes markings 'Ad. *'. The fourth system begins with a piano dynamic (p). The fifth system begins with a piano dynamic (p) and includes markings 'Ad. *'.

*) Пьеса была поставлена во МХАТе в 1939 году.

Ad. *

The score is composed of five systems of music, each with two staves (treble and bass). The key signature changes frequently, including major and minor keys with various sharps and flats. Dynamics include crescendo (cresc.), forte (f), piano (p), trill (tr), ff (fortissimo), and tenuto (ten.). Performance instructions like "Red." and "*" are placed under specific notes or measures. The score concludes with a "Fine" at the end of the third system.

System 1:
 Treble staff: Cresc., f, ten.
 Bass staff: Red.

System 2:
 Treble staff: * Red.
 Bass staff: Red., * Fine

System 3:
 Treble staff: ff
 Bass staff: Red., * Red., * Red., * Red., *

System 4:
 Treble staff: mf
 Bass staff: Red., * Red., * Red., *

System 5:
 Treble staff: leggiero
 Bass staff: Red., * Red., *

rit.

dim.

Da capo al Fine

Полька

Allegretto

(p)

8 5 4 5

10354

Сентиментальный вальс

Moderato

p

Simile

(cresc.)

allarg.

f

rit.

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **

a tempo

(P)

Ped. *

simile

Più mosso

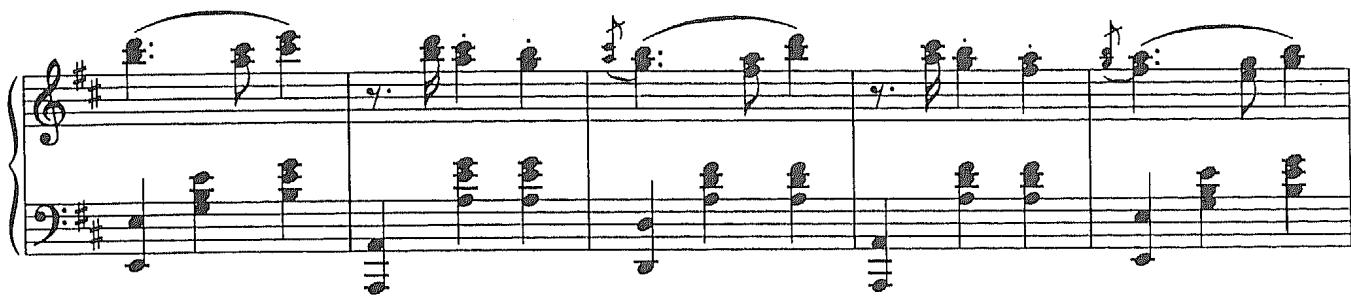
Più mosso

Ped.

Fine

Ped. *

simile



Tempo I $\frac{8}{8}$

1. 2.

p

Red. * Red. Da $\frac{8}{8}$ al Fine

Румба

Allegro

f

ff

Musical score page 48, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time and key signature of four flats. Measure 1: Treble staff has eighth-note chords (G, B, D) followed by sixteenth-note chords (E, G, B). Bass staff has eighth-note chords (C, E, G). Measure 2: Treble staff has eighth-note chords (A, C, E) followed by sixteenth-note chords (D, F, A). Bass staff has eighth-note chords (B, D, F). Measure 3: Treble staff has eighth-note chords (B, D, F) followed by sixteenth-note chords (E, G, B). Bass staff has eighth-note chords (C, E, G). Measure 4: Treble staff has eighth-note chords (C, E, G) followed by sixteenth-note chords (F, A, C). Bass staff has eighth-note chords (D, F, A).

Musical score page 48, measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time and key signature of four flats. Measure 5: Treble staff has eighth-note chords (D, F, A) followed by sixteenth-note chords (G, B, D). Bass staff has eighth-note chords (E, G, B). Measure 6: Treble staff has eighth-note chords (E, G, B) followed by sixteenth-note chords (A, C, E). Bass staff has eighth-note chords (F, A, C). Measure 7: Treble staff has eighth-note chords (F, A, C) followed by sixteenth-note chords (B, D, F). Bass staff has eighth-note chords (G, B, D). Measure 8: Treble staff has eighth-note chords (G, B, D) followed by sixteenth-note chords (C, E, G). Bass staff has eighth-note chords (A, C, E).

Musical score page 48, measures 9-12. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time and key signature of four flats. Measure 9: Treble staff has eighth-note chords (A, C, E) followed by sixteenth-note chords (D, F, A). Bass staff has eighth-note chords (B, D, F). Measure 10: Treble staff has eighth-note chords (B, D, F) followed by sixteenth-note chords (E, G, B). Bass staff has eighth-note chords (C, E, G). Measure 11: Treble staff has eighth-note chords (C, E, G) followed by sixteenth-note chords (F, A, C). Bass staff has eighth-note chords (D, F, A). Measure 12: Treble staff has eighth-note chords (D, F, A) followed by sixteenth-note chords (G, B, D). Bass staff has eighth-note chords (E, G, B).

Musical score page 48, measures 13-16. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time and key signature of four flats. Measure 13: Treble staff has eighth-note chords (E, G, B) followed by sixteenth-note chords (A, C, E). Bass staff has eighth-note chords (F, A, C). Measure 14: Treble staff has eighth-note chords (F, A, C) followed by sixteenth-note chords (B, D, F). Bass staff has eighth-note chords (G, B, D). Measure 15: Treble staff has eighth-note chords (G, B, D) followed by sixteenth-note chords (C, E, G). Bass staff has eighth-note chords (A, C, E). Measure 16: Treble staff has eighth-note chords (A, C, E) followed by sixteenth-note chords (D, F, A). Bass staff has eighth-note chords (B, D, F).

Musical score page 48, measures 17-20. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time and key signature of four flats. Measure 17: Treble staff has eighth-note chords (B, D, F) followed by sixteenth-note chords (E, G, B). Bass staff has eighth-note chords (C, E, G). Measure 18: Treble staff has eighth-note chords (C, E, G) followed by sixteenth-note chords (F, A, C). Bass staff has eighth-note chords (D, F, A). Measure 19: Treble staff has eighth-note chords (D, F, A) followed by sixteenth-note chords (G, B, D). Bass staff has eighth-note chords (E, G, B). Measure 20: Treble staff has eighth-note chords (E, G, B) followed by sixteenth-note chords (A, C, E). Bass staff has eighth-note chords (F, A, C).

8. (b) 3. 3.

1. 2.

mf

ff

p

Fine

(cresc.)

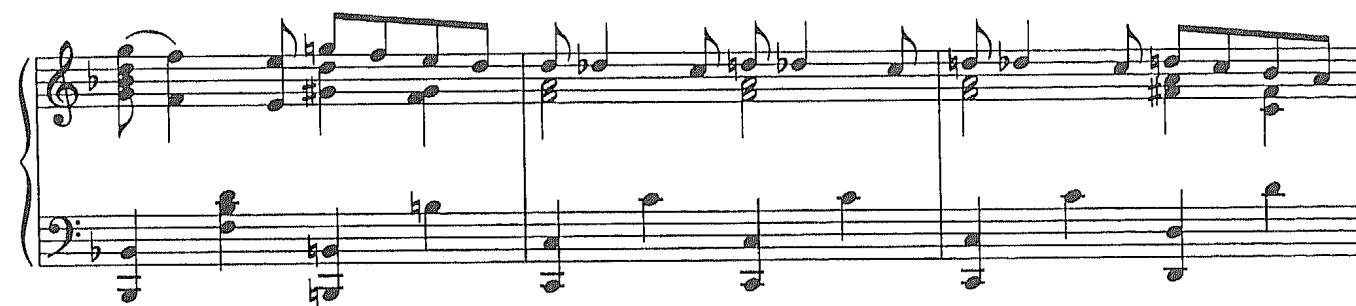
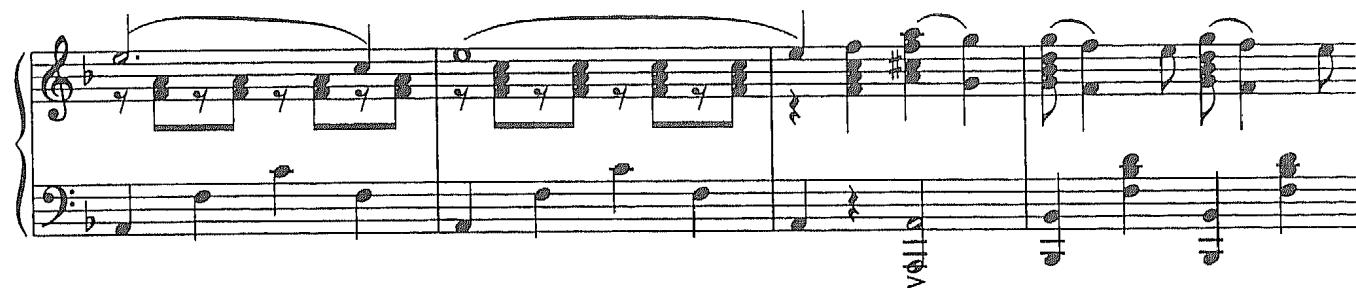
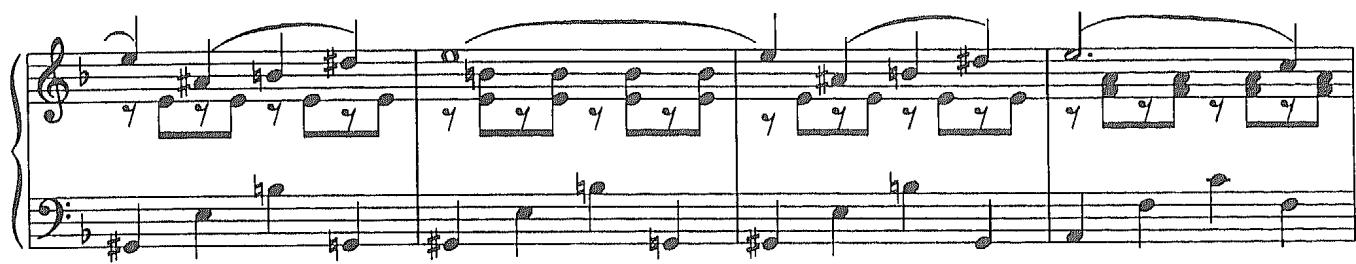
Musical score page 50, measures 1-2. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time. Measure 1 starts with a forte dynamic (f) and includes a fermata over the first measure. Measure 2 begins with a piano dynamic (p). The bass staff features eighth-note patterns throughout both measures.

Musical score page 50, measures 3-4. The top staff shows a continuous eighth-note pattern. The bottom staff has quarter-note patterns. Measure 4 concludes with a piano dynamic (p).

Musical score page 50, measures 5-6. The top staff has eighth-note patterns. The bottom staff has quarter-note patterns. Measure 6 ends with a piano dynamic (p).

Musical score page 50, measures 7-8. The top staff has eighth-note patterns. The bottom staff has quarter-note patterns.

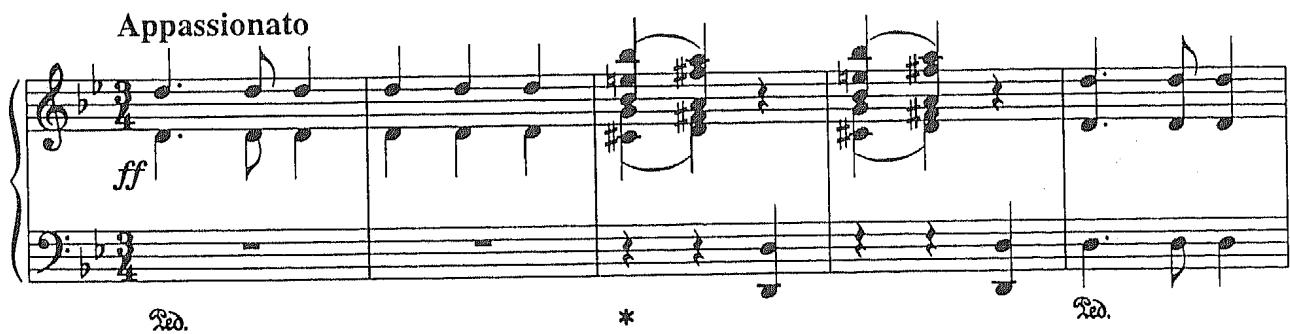
Musical score page 50, measures 9-10. The top staff has eighth-note patterns. The bottom staff has quarter-note patterns.



Da capo al Fine

Бурный вальс

Appassionato



A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef, a B-flat key signature, and 2/4 time. The bottom staff uses a bass clef, a B-flat key signature, and 2/4 time. Both staves show eighth-note patterns. The dynamic 'f' (fortissimo) is placed at the end of the top staff.

Musical score for piano, page 10, measures 11-12. The top staff shows a melodic line with various accidentals. The bottom staff shows harmonic bass notes. Measure 11 ends with a fermata over the bass note. Measure 12 begins with a sharp sign over the bass note.

A musical score for piano and voice. The top staff is for the voice, showing a melodic line with various note heads and stems. The bottom staff is for the piano, featuring a bass line with sustained notes and harmonic chords. The score includes a treble clef, a bass clef, and a key signature of one sharp. Measure 11 ends with a fermata over the piano's bass line. Measure 12 begins with a dynamic instruction 'p' (piano) and continues the melodic and harmonic patterns established in measure 11.

8

* Ped. *

10351

Fine

Ped.

Ped.

Tranquillo

p

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **

(poco rit.)

(a tempo)

*cresc.**f*

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **

*Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. ** *Red. **

*Tempo risoluto**f*

*Red. ** *Red. ** *v.* *Red. ** *v.* *Red. ** *v.*

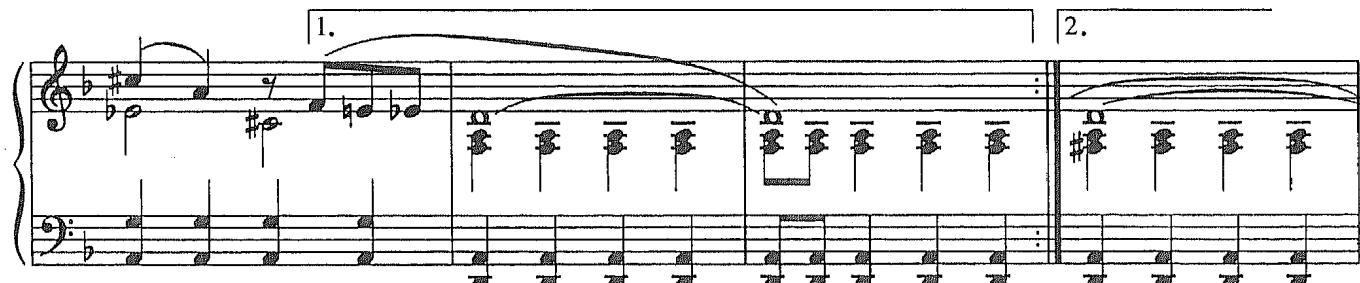
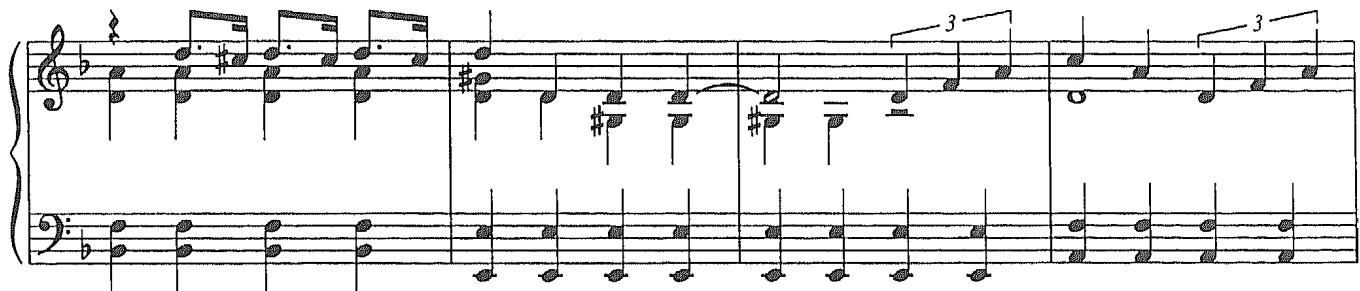
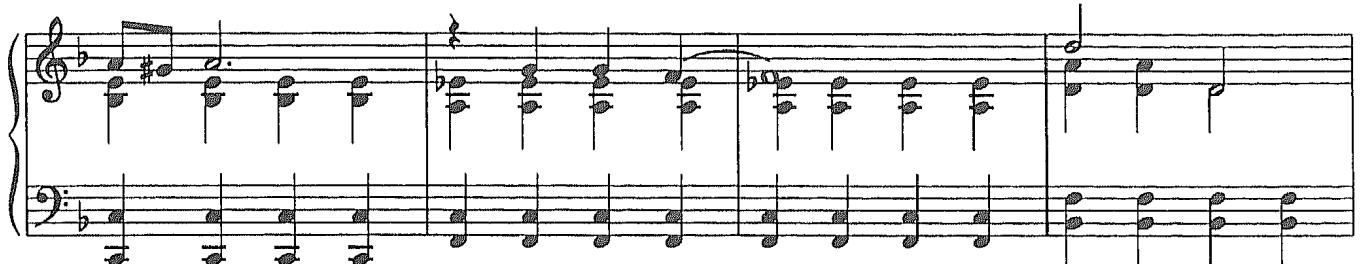
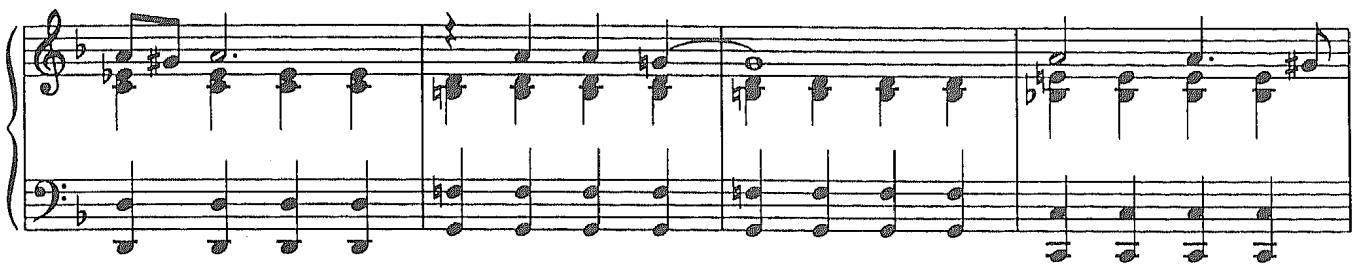
*Red. ** *v.* *v.* *v.* *v.* *v.* *v.* *v.*

Da capo al Fine

ГАВАЙИ
Блюз из хореографического представления “Синкопика”

Moderato molto [Очень умеренно]

The musical score consists of five staves of music for two voices (Soprano and Alto) and piano. The piano part is on the bottom staff, while the vocal parts are on the top four staves. The music is in common time, with various key signatures (G major, C major, F major, B-flat major, E major) indicated by sharp or flat symbols. The vocal parts feature eighth-note patterns and some sixteenth-note figures. The piano part includes sustained notes and eighth-note chords. Measure numbers are present above the first and second staves.



A musical score page containing six staves of music. The top two staves are in bass clef (F), the middle two in treble clef (G), and the bottom two in bass clef (F). The key signature changes from one staff to the next, starting with two sharps in the first staff and transitioning through various signatures including one sharp, no sharps or flats, and three sharps. Measure numbers are present above the first and second staves. A bracket labeled '3' spans the third, fourth, and fifth measures of the treble clef section. The music consists of eighth and sixteenth note patterns, with some notes grouped by vertical lines.

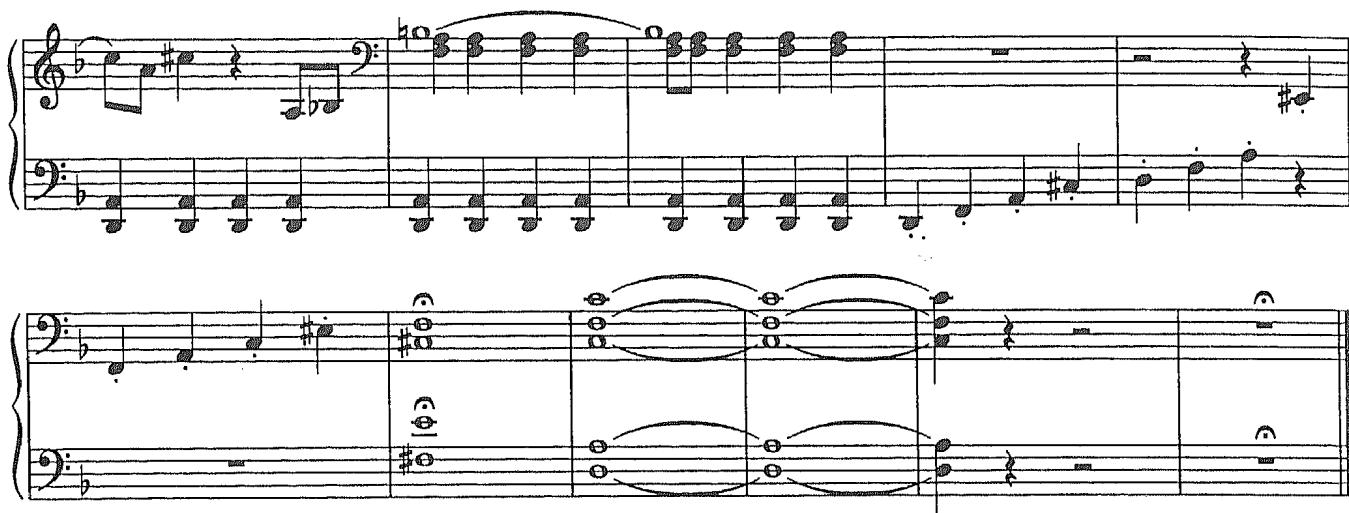
Musical score for piano, two staves. Measure 1: Treble staff has eighth-note chords (F#-A-C#) followed by eighth-note pairs (B-D). Bass staff has eighth-note pairs (E-G) followed by eighth-note pairs (D-F). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E).

Musical score for piano, two staves. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E).

Musical score for piano, two staves. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E).

Musical score for piano, two staves. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E). Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E).

Musical score for piano, two staves. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E). Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs (B-D) followed by eighth-note pairs (A-C#). Bass staff has eighth-note pairs (D-F) followed by eighth-note pairs (C-E).



ПЛОТ *)
из кинофильма “Дети капитана Гранта“

Andante tranquillo

Cl. Fag. Cor.

*) Переложение Л. Топорковой

Musical score page 59, featuring six staves of music. The score includes vocal parts (V-ni, V-le) and instrumental parts. Various dynamics and markings are present, including *ff*, *3*, *mp*, *p*, *mf*, and *sf*. The music consists of measures with different time signatures and key changes.

Musical score for two staves (treble and bass) in G major (two sharps). Measure 1: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs.

Musical score for two staves (treble and bass) in G major (two sharps). Measure 4: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *p* (pianissimo) in measure 5, *pp* (pianississimo) at the beginning of measure 6.

Musical score for two staves (treble and bass) in G major (two sharps). Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *cresc.* (crescendo) in measure 7, *mf* (mezzo-forte) in measure 8.

Musical score for two staves (treble and bass) in G major (two sharps). Measure 10: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 11: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has a sixteenth-note pattern with grace notes. Bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *dim.* (diminuendo) in measure 10.

A page from a musical score containing five systems of music. The key signature varies by system: the first two systems are in G major (two sharps), the third system is in F major (one sharp), the fourth system is in E major (no sharps or flats), and the fifth system is in C major (no sharps or flats). The time signature is common time throughout. Measure numbers 61 through 65 are present above the staves. The vocal parts are written in soprano and basso continuo (BC) staves. The piano part is written in two staves: treble and bass. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *fff*. Articulation marks like '3' and 'f' are also visible. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests.

ВАЛЬС
из кинофильма "Дети капитана Гранта"

Andantino

Musical score for piano, treble and bass staves. Key signature: A major (three sharps). Time signature: 2/4. Dynamics: *mf capriccioso*. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has sixteenth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs.

rit. poco

Musical score for piano, treble and bass staves. Key signature: A major (three sharps). Time signature: 2/4. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs.

1. *a tempo*

poco rit.

Musical score for piano, treble and bass staves. Key signature: A major (three sharps). Time signature: 2/4. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs.

2. *a tempo*

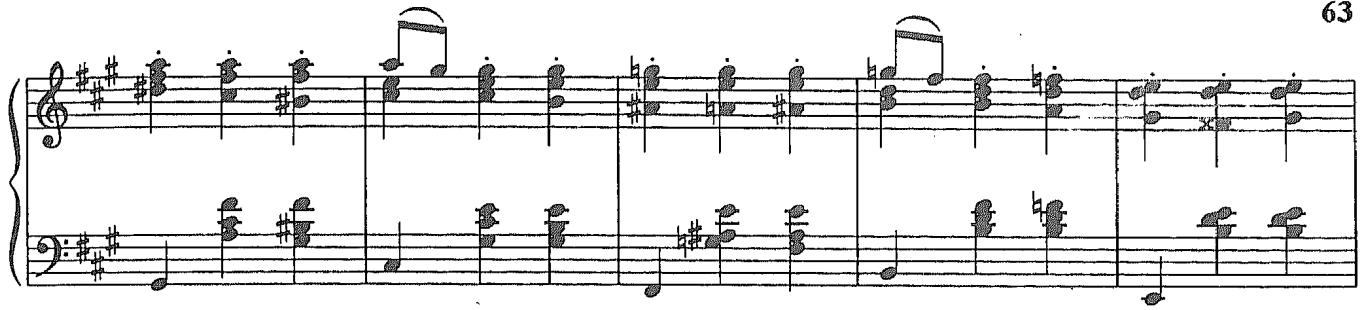
Musical score for piano, treble and bass staves. Key signature: A major (three sharps). Time signature: 2/4. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs.

ritard. poco

Più mosso

очень изящно

Musical score for piano, treble and bass staves. Key signature: A major (three sharps). Time signature: 2/4. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs with slurs; bass staff has eighth-note pairs.



Musical score page 63, measures 3-4. The score continues with two staves. Measure 3 begins with a melodic line in the treble clef staff, followed by a bass line in the bass clef staff. Measure 4 shows a continuation of the melodic line with eighth-note patterns and rests.

Musical score page 63, measures 5-6. The score continues with two staves. Measure 5 shows a melodic line in the treble clef staff with eighth-note patterns and rests. Measure 6 shows a continuation of the melodic line with eighth-note patterns and rests.

Musical score page 63, measures 7-8. The score continues with two staves. Measure 7 shows a melodic line in the treble clef staff with eighth-note patterns and rests. Measure 8 shows a continuation of the melodic line with eighth-note patterns and rests.

molto rit.

Musical score page 63, measures 9-10. The score continues with two staves. Measure 9 shows a melodic line in the treble clef staff with eighth-note patterns and rests. Measure 10 shows a continuation of the melodic line with eighth-note patterns and rests.

Musical score page 64, measures 1-4. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (three sharps). Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A). Bass staff has eighth-note pairs (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B). Bass staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#). Bass staff has eighth-note pairs (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#). Bass staff has eighth-note pairs (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G).

poco rit.

Musical score page 64, measures 5-8. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (three sharps). Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B). Bass staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#). Bass staff has eighth-note pairs (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#). Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#). Bass staff has eighth-note pairs (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G). Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Bass staff has eighth-note pairs (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A).

1. a tempo

Musical score page 64, measures 9-12. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (three sharps). Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B). Bass staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#). Bass staff has eighth-note pairs (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#). Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#). Bass staff has eighth-note pairs (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G). Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Bass staff has eighth-note pairs (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A).

poco rit. 2. a tempo

Musical score page 64, measures 13-16. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (three sharps). Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B). Bass staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#). Bass staff has eighth-note pairs (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#). Measure 15: Treble staff has eighth-note pairs (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#). Bass staff has eighth-note pairs (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G). Measure 16: Treble staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Bass staff has eighth-note pairs (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A).

ritard. poco

Musical score page 64, measures 17-20. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (three sharps). Measure 17: Treble staff has eighth-note pairs (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B). Bass staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Measure 18: Treble staff has eighth-note pairs (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#). Bass staff has eighth-note pairs (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#). Measure 19: Treble staff has eighth-note pairs (D, F#), (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#). Bass staff has eighth-note pairs (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G). Measure 20: Treble staff has eighth-note pairs (E, G), (F, A), (G, B), (A, C#), (B, D#), (C, E). Bass staff has eighth-note pairs (A, C#), (B, D#), (C, E), (D, F#), (E, G), (F, A).

ЕВРЕЙСКИЙ ТАНЕЦ
из кинофильма “Искатели счастья”

Allegro non troppo

mf grazioso

simile

7

3

8

10

Musical score page 67, measures 1-4. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 1: The top staff has eighth-note pairs (mp). The bass staff has eighth-note pairs (p). Measure 2: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs.

Musical score page 67, measures 5-8. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 5: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 7: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs.

Musical score page 67, measures 9-12. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 9: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 10: The top staff has eighth-note pairs (mf). The bass staff has eighth-note pairs. Measure 11: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs.

Musical score page 67, measures 13-16. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 13: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 14: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 15: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs. Measure 16: The top staff has eighth-note pairs. The bass staff has eighth-note pairs.

Musical score page 68, measures 1-5. The score consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The key signature is one flat. Measure 1 starts with eighth-note pairs in the treble clef staff. Measures 2 and 3 show more complex patterns with sixteenth-note figures and grace notes. Measure 4 begins with a dynamic of ff . Measure 5 ends with a fermata over the bass clef staff.

Musical score page 68, measures 6-10. The patterns continue with sixteenth-note figures and grace notes. Measure 6 features a dynamic of ff . Measures 7-10 show sustained notes and rhythmic patterns.

Musical score page 68, measures 11-15. The patterns remain consistent with sixteenth-note figures and grace notes. Measures 11-14 show sustained notes and rhythmic patterns.

Musical score page 68, measures 16-20. The patterns continue with sixteenth-note figures and grace notes. Measures 16-19 show sustained notes and rhythmic patterns.

Pesante (meno mosso)

8

Musical score page 68, measures 21-25. The patterns continue with sixteenth-note figures and grace notes. Measure 21 has a dynamic of fff . Measures 22-25 show sustained notes and rhythmic patterns.

8

9

10

sff

ВАЛЬС
из кинофильма "Волга-Волга"

Tempo rubato

f

rit.

Tempo di Valse

p

1

p

cresc.

(вибрафон)

rit.

2.

rit. a tempo

rit. 3 a tempo

f

1. rit. 2.

Содержание

ВАЛЬС БЕЗ НАЗВАНИЯ. Музыка И. Дунаевского	13
ПРЕЛЮДИЯ В СТАРИННОМ СТИЛЕ	16
САРАБАНДА	18
ИЗ ЮНОШЕСКОЙ ТЕТРАДИ:	
Вальс	18
Полька	20
Хаотический вальс	21
"В ЛУННОМ СВЕТЕ". Из музыкальных набросков к пьесе	
неустановленного автора:	
а) Интродукция	24
б) Вальс	27
КУКОЛЬНЫЙ МАРИШ	29
БАБОЧКИН МЕНУЭТ	31
ТРИ ПАРОДИИ:	
1. Французская шансонетка	32
2. Немецкая шансонетка	35
3. Английская шансонетка	38
ИЗ МУЗЫКИ К ПЬЕСЕ Л. ЛЕОНОВА "ПОЛОВЧАНСКИЕ САДЫ":	
Вальс	41
Полька	43
Сентиментальный вальс	45
Румба	47
Бурный вальс	51
ГАВАЙИ. Блюз из хореографического представления "Синкопика" ...	54
ПЛОТ. Из кинофильма "Дети капитана Гранта"	58
ВАЛЬС из кинофильма "Дети капитана Гранта"	62
ЕВРЕЙСКИЙ ТАНЕЦ из кинофильма "Искатели счастья"	65
ВАЛЬС из кинофильма "Волга-Волга"	69

Нотное издание

**ИСААК ДУНАЕВСКИЙ В ГОСТЯХ
У МИХАИЛА БУЛГАКОВА**

Пьесы для фортепиано

*Составление и общая редакция
Н. Шафера и Л. Топорковой*

Редактор С. Мага
Лит. редактор Т. Дремова
Техн. редактор О. Кузнецова

Лицензия № 009.196 ЛК № 000315

H/K

Форм. бум. 60x84¹/₈. Печ. л. 9,0.
Уч.-изд. л. 9,9. Изд. № 10354.
Цена договорная.

Издательский Дом "Композитор"
103006, Москва, К-6, Садовая-Триумфальная ул., 14-12

Заказ 139.
115598, Москва, ул. Ягодная, 12
Типография Россельхозакадемии